

Available Languages for Ballot Translation Guides/Idiomas disponibles para las Guías de Traducción de Boletas Electorales/ភាសាដែលអាចបកប្រែបានរបស់យើងសម្រាប់អ្នកប្រើប្រាស់ក្នុងប្រទេសអាមេរិក /Mga Available na Wika para sa Mga Gabay sa Pagsasaling-wika ng Balota/Ngôn Ngữ Có Sẵn cho Hướng Dẫn Bản Dịch Lá Phiếu

March 5, 2024, Presidential Primary Election/Elecciones Primarias Presidenciales del 5 de marzo de 2024/ការបោះឆ្នោតបឋមជ្រើសរើសបេក្ខជនប្រធានាធិបតីនាថ្ងៃទី 5 ខែមីនា ឆ្នាំ 2024/Marso 5, 2024, Pangunahing Halalan ng Pagka-presidente/Bầu cử Sơ bộ Tổng thống vào ngày 5 tháng 3 năm 2024

California law requires elections officials to provide translated copies of Official Ballots (called "Ballot Translation Guides") to voters in certain precincts where a minimum number of voters who speak languages other than English reside. A Ballot Translation Guide is NOT an Official Ballot; it is used to assist voters in marking their choices.

La ley del estado de California requiere que los funcionarios electorales proporcionen copias traducidas de las Boletas Electorales Oficiales (llamadas Guías de Traducción de Boletas Electorales) a los votantes de ciertos recintos electorales donde reside un número mínimo de votantes que hablan otros idiomas diferentes al inglés. Una Guía de Traducción de Boletas Electorales NO es una Boleta Electoral Oficial; se utiliza para ayudar a los electores a marcar su decisión.

ចាំបាច់ California តម្រូវឱ្យជំនួយប្រើប្រាស់ការបោះឆ្នោតដែលបានបកប្រែ (យើងហៅវាថាជំនួយប្រើប្រាស់ការបោះឆ្នោត) ដល់អ្នកបោះឆ្នោតដែលរស់នៅក្នុងតំបន់ដែលមានចំនួនអ្នកប្រើប្រាស់ភាសាផ្សេងៗពីភាសាអង់គ្លេស។ យើងហៅវាថាជំនួយប្រើប្រាស់ការបោះឆ្នោតដែលបានបកប្រែនេះ។ វាមិនមែនជាប័ណ្ណបោះឆ្នោតផ្លូវការនោះទេ។ វាត្រូវបានប្រើប្រាស់ដើម្បីជួយអ្នកបោះឆ្នោតក្នុងការសម្រេចចិត្តរបស់អ្នក។

Inaatasan ng batas ng California ang mga opisyal ng halalan na magbigay ng mga isinaling kopya ng Mga Opisyal na Balota (na tinatawag na Mga Gabay sa Pagsasaling-wika ng Balota) sa mga botante sa ilang partikular na presinto kung saan naninirahan ang minimum na bilang ng mga botanteng nagsasalita ng mga wikang bukod sa Ingles. HINDI Opisyal na Balota ang Gabay sa Pagsasaling-wika ng Balota; ginagamit ito para tulungan ang mga botante sa pagmamarka sa kanilang mga napili.

Pháp luật California yêu cầu các viên chức bầu cử cung cấp bản dịch của Lá Phiếu Chính Thức (được gọi là Hướng Dẫn Bản Dịch Lá Phiếu) cho cử tri tại một số khu vực bầu cử, nơi có số lượng tối thiểu các cử tri nói ngôn ngữ khác ngoài tiếng Anh cư trú. Hướng Dẫn Bản Dịch Lá Phiếu KHÔNG phải là Lá Phiếu Chính Thức; tài liệu này được sử dụng để hỗ trợ cử tri đánh dấu lựa chọn của họ.

Vote Center/Centro de Votación/មណ្ឌលបោះឆ្នោត/ Sentro ng Pagboto/Trung Tâm Bầu Cử	Street Address/Dirección/អាសយដ្ឋាន ផ្លូវ/Address ng Kalye/ Địa Chỉ Phố	City, State & Zip/ciudad, estado & código postal/ ក្រុង រដ្ឋ & ប៊ូឌីប/Lungsod, Estado, at Zip/ Thành Phố, Tiểu Bang và Mã Bưu Chính	Langugages Available/Idiomas disponibles/ ភាសាដែលមានផ្តល់ជូន/Mga Available na Wika/ Các Ngôn Ngữ Sẵn Có
Bodega Bay Yacht Club	565 Smith Brothers Rd	Bodega Bay, CA 94923	Vietnamese, Tagalog, Khmer
Cloverdale Veterans Memorial Building	205 W 1st St	Cloverdale, CA 95425	Vietnamese, Tagalog, Khmer
Cotati Veterans Memorial Building	8505 Park Ave	Cotati, CA 94931	Vietnamese, Tagalog, Khmer
Forestville Elementary School	6321 Hwy 116	Forestville, CA 95436	Vietnamese, Tagalog, Khmer
Geyserville Fire Station	20975 Geyserville Ave	Geyserville, CA 95441	Vietnamese, Tagalog, Khmer
Graton Community Club	8996 Graton Rd	Graton, CA 95444	Vietnamese, Tagalog, Khmer
Guerneville Regional Library	14107 Armstrong Woods Rd	Guerneville, CA 95446	Vietnamese, Tagalog, Khmer
Healdsburg Community Center	1557 Healdsburg Ave	Healdsburg, CA 95448	Vietnamese, Tagalog, Khmer
Kenwood Fire Station	9045 Sonoma Hwy	Kenwood, CA 95452	Vietnamese, Tagalog, Khmer
Casa Grande High School	333 Casa Grande Rd	Petaluma, CA 94954	Vietnamese, Tagalog, Khmer
Petaluma Veterans Memorial Building	1094 Petaluma Blvd S	Petaluma, CA 94952	Vietnamese, Tagalog, Khmer
Petaluma City Hall	11 English St	Petaluma, CA 94952	Vietnamese, Tagalog, Khmer
Petaluma Community Center	320 N McDowell Blvd	Petaluma, CA 94954	Vietnamese, Tagalog, Khmer
SRJC, Petaluma, 1101 Capri Creek Classroom	680 Sonoma Mountain Pkwy	Petaluma, CA 94954	Vietnamese, Tagalog, Khmer
Rohnert Park Community Center, Garden Room	5401 Snyder Ln	Rohnert Park, CA 94928	Vietnamese, Tagalog, Khmer
Rohnert Park Senior Center	6800 Hunter Dr	Rohnert Park, CA 94928	Vietnamese, Tagalog, Khmer
Sonoma State University - Tuscany Village, Casentino Rm	1801 E Cotati Ave	Rohnert Park, CA 94928	Vietnamese, Tagalog, Khmer
Sonoma County Registrar of Voters Office	435 Fiscal Dr	Santa Rosa, CA 95403	Vietnamese, Tagalog, Khmer
Santa Rosa Veterans Memorial Building - North Rm	1351 Maple Ave	Santa Rosa, CA 95404	Vietnamese, Tagalog, Khmer
Elsie Allen High School	599 Bellevue Ave	Santa Rosa, CA 95407	Vietnamese, Tagalog, Khmer
Finley Center - Manzanita Room	2060 W College Ave	Santa Rosa, CA 95401	Vietnamese, Tagalog, Khmer
Oakmont East Recreation Center	7902 Oakmont Dr	Santa Rosa, CA 95409	Vietnamese, Tagalog, Khmer
Rincon Valley Regional Library	6959 Montecito Blvd	Santa Rosa, CA 95409	Vietnamese, Tagalog, Khmer
Sheppard Elementary School, #34	1777 West Ave	Santa Rosa, CA 95407	Vietnamese, Tagalog, Khmer
Luther Burbank Center for the Arts	50 Mark West Springs Rd	Santa Rosa, CA 95403	Vietnamese, Tagalog, Khmer
Spring Lake Middle School	4675 Mayette Ave	Santa Rosa, CA 95405	Vietnamese, Tagalog, Khmer
Sebastopol Center for the Arts	282 S High St	Sebastopol, CA 95472	Vietnamese, Tagalog, Khmer
Sonoma Veterans Memorial Building	126 1st St W	Sonoma, CA 95476	Vietnamese, Tagalog, Khmer
Altimira Middle School - Library	17805 Arnold Dr	Sonoma, CA 95476	Vietnamese, Tagalog, Khmer
North Sonoma Coast FPD - North Fire Station	39250 Hwy 1	The Sea Ranch, CA 95497	Vietnamese, Tagalog, Khmer
Windsor Civic Center, Council Chambers	9291 Old Redwood Hwy #400	Windsor, CA 95492	Vietnamese, Tagalog, Khmer